

31991L0338

1991 7 12

EUROPOS BENDRIJŲ OFICIALUSIS LEIDINYS

L 186/59

TARYBOS DIREKTYVA

1991 m. birželio 18 d.

dešimtą kartą iš dalies keičianti Direktyvą 76/769/EEB dėl valstybių narių įstatymų ir kitų teisės aktų, susijusių su tam tikrų pavojingų medžiagų ir preparatų pardavimo ir naudojimo apribojimais, suderinimo

(91/338/EEB)

EUROPOS BENDRIJŲ TARYBA,

kadangi daugėja žinių apie pakaitalus ir tobulinamos jų technologijos; kadangi todėl būtų tikslinga sistemingai iš naujo įvertinti padėtį, atsižvelgiant į rezultatus, gautus darant minėtoje rezoliucijoje numatytus mokslo ir techninius tyrimus;

atsižvelgdama į Europos ekonominės bendrijos steigimo sutartį, ypač į jos 100a straipsnį,

kadangi polivinilchlorido (PVC) negalima dažyti naudojant kadmio pagrindo pigmentus; kadangi atsižvelgiant į dabartinę technologijų būklę tam tikrais specialiais atvejais vis dar reikia naudoti kadmio pagrindu pagamintą stabilizuojančiąją medžiagą;

atsižvelgdama į Komisijos pasiūlymą ⁽¹⁾,

kadangi tam tikrų valstybių narių priimti pirmiau nurodytų cheminių medžiagų arba jų turinčių preparatų naudojimo arba pardavimo apribojimai turi tiesioginės įtakos vidaus rinkos kūrimui ir funkcionavimui; kadangi todėl būtina suderinti šios srities valstybių narių įstatymus ir atitinkamai iš dalies pakeisti Direktyvos 76/769/EEB ⁽²⁾ su paskutiniais pakeitimais, padarytais Direktyva 89/678/EEB ⁽³⁾, I priedą,

bendradarbiaudama su Europos Parlamentu ⁽⁴⁾,

atsižvelgdama į Ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto nuomonę ⁽⁵⁾,

PRIĖMĖ ŠIĄ DIREKTYVĄ:

kadangi turi būti priimtos nuoseklaus vidaus rinkos kūrimo priemonės laikotarpiui iki 1992 m. gruodžio 31 d.; kadangi vidaus rinką sudaro vidaus sienų neturinti erdvė, kurioje užtikrinamas laisvas prekių, asmenų, paslaugų ir kapitalo judėjimas;

I straipsnis

kadangi 1988 m. sausio 25 d. Tarybos rezoliucijoje ⁽⁶⁾ Komisijos prašoma nedelsiant parengti konkrečias priemones, skirtas Bendrijos veiksmų programai dėl kovos su kadmio tarša; kadangi be to turi būti apsaugota žmonių sveikata, todėl turėtų būti įgyvendinta bendra strategija, kuria visų pirma būtų ribojamas kadmio naudojimas ir skatinama jo pakaitalų paieška;

Direktyvos 76/769/EEB I priedas iš dalies keičiamas taip, kaip nurodyta priede. Tačiau naujosios nuostatos netaikomos kadmio turintiems produktams, kuriems jau taikomi kiti Bendrijos teisės aktai.

⁽¹⁾ OL C 8, 1990 1 13, p. 18 ir pakeitimas, apie kurį pranešta 1990 m. lapkričio 26 d.

⁽²⁾ OL C 260, 1990 10 15, p. 92 ir OL C 129, 1991 5 20.

⁽³⁾ OL C 112, 1990 5 7, p. 1.

⁽⁴⁾ OL C 30, 1988 2 4, p. 1.

⁽⁵⁾ OL L 262, 1976 9 27, p. 201.

⁽⁶⁾ OL L 398, 1989 12 30, p. 24.

2 straipsnis

Kadangi daugėja žinių apie pakaitalus, kurie būtų mažiau pavojingi už kadmį ir jo junginius, bei tobulėja šių pakaitalų technologijos, Komisija, konsultuodamasi su valstybėmis narėmis, turi iš naujo įvertinti padėtį, ir pirmą kartą tai padaryti per trejus metus nuo 3 straipsnio 1 dalyje nurodytos dienos, o vėliau – reguliariais tarpais Direktyvos 76/769/EEB 2a straipsnyje nustatyta tvarka.

3 straipsnis

1. Valstybės narės priima įstatymus ir kitus teisės aktus, kurie, įsigalioję iki 1992 m. gruodžio 31 d., įgyvendina šią direktyvą. Apie tai jos nedelsdamos praneša Komisijai.

2. Valstybės narės, tvirtindamos 1 dalyje nurodytas priemones, daro jose nuorodą į šią direktyvą arba tokia nuoroda daroma jas oficialiai skelbiant. Nuorodos darymo tvarką nustato valstybės narės.

4 straipsnis

Ši direktyva skirta valstybėms narėms.

Priimta Liuksemburge, 1991 m. birželio 18 d.

Tarybos vardu

Pirmininkas

G. WOHLFART

PRIEDAS

Į Direktyvos 76/769/EEB I priedą įtraukiamos šios medžiagos:

- „24. **Kadmio (CAS Nr. 7440–43–9) ir jo junginiai**
- 1.1 Negali būti naudojamas dažyti gataviems produktams, pagamintiems iš toliau išvardytų cheminių medžiagų ir preparatų.
- | | | | |
|---|-------------------------------|---|-----|
| — polivinilchlorido (PVC) | [3904 10] [3904 21] [3904 22] | } | (1) |
| — poliuretano (PUR) | [3909 50] | | |
| — mažo tankio polietileno (ld PE), išskyrus mažo tankio polietileną, naudojamą dažytam pradiniam mišiniui gaminti | [3901 10] | | |
| — celiuliozės acetato (CA) | [3912 11] [3912 12] | | |
| — celiuliozės acetatbutirato (CAB) | [3912 11] [3912 12] | | |
| — epoksidinių dervų | [3907 30] | | |
- Visais atvejais, neatsižvelgiant į jų panaudojimą arba į numatytą galutinę paskirtį, gatavi produktai arba produktų komponentai, pagaminti iš pirmiau išvardytų kadmio dažytų medžiagų ir preparatų, negali būti pateikiami į rinką, jei kadmio kiekis juose (išreikštas metalinio Cd kiekiu) yra didesnis nei 0,01 % plastiko masės.
- 1.2 Be to, nuo 1995 m. gruodžio 31 d. 1.1 punktą taikomas:
- a) gataviems produktams, pagamintiems iš šių medžiagų ir preparatų:
- | | | | |
|--|---------------------|---|-----|
| — melaminformaldehydinių (MF) dervų | [3909 20] | } | (1) |
| — karbamidinių (UF) dervų | [3909 10] | | |
| — nesočiųjų poliesterių (UP) | [3907 91] | | |
| — polietilentereftalato (PET) | [3907 60] | | |
| — polibutilentereftalato (PBT) | | | |
| — skaidriojo (bendrosios paskirties) polistireno | [3903 11] [3903 19] | | |
| — akrilonitrilmetilmetakrilato (AMMA) | | | |
| — tinklinės struktūros polietileno (VPE) | | | |
| — smūgiui atsparaus polistireno | | | |
| — polipropileno (PP) | [3902 10] | | |
- b) dažams [3208] [3209]
- Tačiau dažuose su dideliu cinko kiekiu likutinė kadmio koncentracija juose turi būti kiek įmanoma mažesnė ir visais atvejais ne didesnė kaip 0,1 % masės.
- 1.3 Tačiau 1.1 ir 1.2 punktai netaikomi produktams, kurie turi būti nudažyti dėl saugos priežasčių.
- 2.1 Negali būti naudojamas toliau išvardytiems gataviems produktams, pagamintiems iš vinilchlorido polimerų arba kopolimerų, stabilizuoti:
- | | | | |
|--|----------------------------------|---|-----|
| — pakavimo medžiagoms (maišams, indams, buteliams, dangčiams) | [3923 29 10] [3920 41] [3920 42] | } | (1) |
| — biurų arba mokyklų prekėms | [3926 10] | | |
| — baldų, kėbulų arba pan. jungiamosioms detalėms | [3926 30] | | |
| — Drabužiams ir drabužių priedams (įskaitant pirštines) | [3926 20] | | |
| — grindų ir sienų dangoms | [3918 10] | | |
| — impregnuotiems, dengtiems, apvilktiems arba laminuotiems tekstilės gaminiams | [5903 10] | | |
| — odos pakaitalams | [4202] (1) | | |
| — patefono plokštelėms | [8524 10] | | |
| — vamzdžiams ir vamzdynamics, ir jų jungiamosioms detalėms | [3917 23] | | |
| — sukamosioms durims | | | |
| — kelių transporto priemonėms (vidui, išorei, kėbulo apačiai) | | | |
| — plieno lakštams, naudojamiems statyboje arba pramonėje, dengti | | | |
| — elektros laidų izoliacijai | | | |

Visais atvejais, neatsižvelgiant į jų panaudojimą arba į numatytą galutinę paskirtį, draudžiama pateikti į rinką gatavus produktus arba produktų komponentus, pagamintus iš vinilchlorido polimerų arba kopolimerų, stabilizuotų kadmio turinčiomis medžiagomis, jei kadmio kiekis juose (išreikštas metalinio Cd kiekiu) yra didesnis nei 0,01 % polimero masės.

Šios nuostatos įsigalioja nuo 1994 m. birželio 30 d.

- 2.2 Tačiau 2.1 punktas netaikomas gataviems produktams, kuriuose dėl saugos priežasčių naudojamos kadmio pagrindo stabilizuojančiosios medžiagos.
3. Šioje direktyvoje „kadmio danga“ – bet koks metalinio paviršiaus padengimas metalinio kadmio danga.
- 3.1 Negali būti naudojamas kaip kadmio danga ant metalinių gaminių arba ant komponentų gaminių, kurie naudojami toliau išvardytuose sektoriuose (srityse).

a) įranga ir mechanizmai:

— maisto gamybos	[8210]	}	(1)
	[8417 20]		
	[8419 81]		
	[8421 11]		
	[8421 22]		
	[8422]		
	[8435] [8437] [8438]		
	[8476 11]		
— žemės ūkio	[8419 31]		
	[8424 81]		
	[8432] [8433]		
	[8434] [8436]		
— šaldymo ir užšaldymo	[8418]		
— spausdinimo ir knygų rišimo	[8440]		
	[8442]		
	[8443]		

b) įranga ir mechanizmai, skirti gaminti:

— namų ūkio prekes	[7321]	}	(1)
	[8421 12]		
	[8450]		
	[8509]		
	[8516]		
— baldus	[8465] [8466]		
	[9401] [9402]		
	[9403] [9404]		
— sanitarinę įrangą	[7324]		
— centrinio šildymo ir oro kondicionavimo įrangą	[7322]		
	[8403] [8404]		
	[8415]		

Visais atvejais, neatsižvelgiant į jų panaudojimą arba į numatytą galutinę paskirtį, draudžiama pateikti į rinką kadmio dengtus gaminius arba gaminių komponentus, naudojamus a ir b punktuose išvardytuose sektoriuose (srityse), ir gaminius, pagamintus b punkte išvardytuose sektoriuose.

3.2 Be to, nuostatos, nurodytos 3.1 punkte, nuo 1995 m. birželio 30 d. taikomos kadmiu dengtiems gaminiams arba tokių gaminių komponentams, juos naudojant sektoriuose (srityse), išvardytuose a ir b punktuose, ir gaminiams, pagamintiems b punkte išvardytuose sektoriuose:

a) įranga ir mechanizmai, skirti gaminti:

— popierių ir kartoną	[8419 32] [8439] [8441]	}	(1)
— tekstilės gaminius ir drabužius	[8444] [8445] [8447] [8448] [8449] [8451] [8452]		

b) įranga ir mechanizmai, skirti gaminti:

— pramoninę prekių apdorojimo įrangą ir mechanizmus	[8425] [8426] [8427] [8428] [8429] [8430] [8431]	}	(1)
— kelių ir žemės ūkio transporto priemonės	[87 skyrius]		
— geležinkelio riedmenis	[86 skyrius]		
— laivus	[89 skyrius]		

3.3 Tačiau 3.1 ir 3.2 punktai netaikomi:

- aeronautikos, aviacijos, kalnakasybos, jūros ir branduoliniame sektoriuose naudojamiems gaminiams ir gaminių komponentams, kurių taikymo sritys reikalauja aukštų saugos standartų, ir saugos įtaisams, naudojamiems kelių bei žemės ūkio transporto priemonėse, geležinkelio riedmenyse ir laivuose,
- elektriniams kontaktams, naudojamiems visuose sektoriuose, atsižvelgiant į patikimumo reikalavimus aparatui, kuriame jie yra įrengti.“

(1) 1987 m. liepos 23 d. Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 2658/87 dėl tarifų ir statistinės prekių nomenklatūros bei dėl Bendrojo muitų tarifo (OL L 256, 1987 9 7).